Inhalt

Vorwort 13

Teil 1 – Stefan Derek hobelt Käse … 17

1 **Mit den Norwegern auf Du und Du** 18
Kilometer 0
Wie die richtige Anrede Tür und Tor öffnen kann

2 **Norwegisch von A bis Å** 24
Kilometer 30
Kleine Sprachkunde kann nicht schaden

3 **Hübsch hier** 32
Kilometer 50
Neue Definition von Höflichkeit

4 **Glaub' ja nicht, du bist was Besseres** 37
Kilometer 150
So funktioniert das *Janteloven*

5 ***Helt Konge!*** 41
Kilometer 290
Vom Umgang mit Obrigkeiten

6 **Warum man immer über den Zustand seiner Socken Bescheid wissen sollte** 48
Kilometer 310
Richtiges Verhalten bei Einladungen

7 **Vin-Monopoly** 57
Kilometer 460
Vom etwas anderen Umgang mit Alkohol

AUSZUG AUS **FETTNÄPFCHENFÜHRER NORWEGEN** ISBN 978-3-934918-56-6
© 2011 Conbook Medien GmbH. Alle Rechte vorbehalten.

Inhalt

8 Wo *Vorspiel* nichts mit Sex zu tun hat **64**
Kilometer 600
Die Sache mit dem Alkohol geht weiter

9 Achtung, die Russen kommen **68**
Kilometer 620
Von Feiertagen und anderem Nichtstun

10 Die lieben Kleinen **75**
Kilometer 620
Norweger und ihre Kinder

11 Einer für alle, jeder für sich **81**
Kilometer 650
Aufruf zur *dugnad*

12 »Wie kann ich Ihnen nicht helfen?« **84**
Kilometer 670
Service auf Norwegisch

13 Sage mir, was du isst, und ich sage dir, wer du bist **90**
Kilometer 680
Das schwierige Verhältnis der Norweger zu Nahrungsmitteln

14 »Ich … äh … finde dich … nett« **98**
Kilometer 1.080
Wie werden eigentlich Norweger gezeugt?

AUSZUG AUS **FETTNÄPFCHENFÜHRER NORWEGEN** ISBN 978-3-934918-56-6
© 2011 Conbook Medien GmbH. Alle Rechte vorbehalten.

Inhalt

Teil 2 – Stefan Derek findet eine Büroklammer … **105**

15 Wo oben ohne ganz normal ist **106**
Kilometer 1.300
So sieht's aus im Businessland Norwegen

16 Von Weicheiern und Machern **115**
Kilometer 1.320
Kleine Einführung in die norwegische Konferenzkultur

17 »Liebling, holst du die Kinder ab?« **121**
Kilometer 1.340
Vereinbarkeit von Familie und Beruf

18 Mein Haus, mein Auto, meine Hütte **127**
Kilometer 1.480
Auch Ölgeld stinkt nicht

19 Mormor Jepsen surft **134**
Kilometer 1.730
Von ungetrübter Technikbegeisterung

20 Was du heute kannst besorgen, das reicht bestimmt auch morgen **141**
Kilometer 1.980
Ein etwas anderes Zeitmanagement

21 Alles mit der Ruhe **145**
Kilometer 2.010
Problemsuche und Konfliktlösung auf Norwegisch

AUSZUG AUS **FETTNÄPFCHENFÜHRER NORWEGEN** ISBN 978-3-934918-56-6
© 2011 Conbook Medien GmbH. Alle Rechte vorbehalten.

Inhalt

22 ***Dette blir vanskelig*** **149**
Kilometer 2.040
Der Tanz um den heißen Brei

23 **Bloß nicht bloßstellen!** **155**
Kilometer 2.260
Die Angst des Norwegers vor Kritik

Teil 3 – Stefan Derek fährt in der Telemark Ski … **161**

24 **Kennen Sie Lie?** **162**
Kilometer 2.510
In (fast) jedem steckt ein Norweger oder
Eine kurze Geschichte Norwegens

25 **Otto Normalverbraucher zu Gast bei Ola Normann** **170**
Kilometer 2.850
Norwegische Stereotype

26 **Wie ich lernte, die Schlange zu lieben** **178**
Kilometer 2.870
Vom geschmeidigen Einkaufen

27 **Wir sind eine Skination. Sind wir doch, oder?** **186**
Kilometer: 3.090
Vom ungetrübten Selbstbewusstsein der eigenen Leistungen

AUSZUG AUS **FETTNÄPFCHENFÜHRER NORWEGEN** ISBN 978-3-934918-56-6
© 2011 Conbook Medien GmbH. Alle Rechte vorbehalten.

Inhalt

28 Kleines Land ganz groß **193**
Kilometer 3.500
Keine Angst vor Superlativen

29 Wichtig ist nicht der Sieg, sondern einfach nur, besser zu sein als die Schweden **199**
Kilometer 3.720
Das Verhältnis der Norweger zu ihren Nachbarn

30 Wir in Europa (*Nei til EU*) **206**
Kilometer 3.740
Das Verhältnis der Norweger zu Europa

31 Haben wir eine andere Wa(h)l? Wo sich Norweger nur ungern reinreden lassen **211**
Kilometer 4.100
Das Verhältnis der Norweger zum Rest der Welt

32 Sterben für die Vorfahrt **217**
Kilometer 4.320
Die Kultur des Autofahrens im Land der Blinkerfeinde

33 Kein Platz für Zaungäste **223**
Kilometer 4.580
So funktioniert das *Allemannsrett*

34 *Ut på tur, aldri sur* **228**
Kilometer 4.890
Von Naturfreunden und Freunden der Natur

AUSZUG AUS **FETTNÄPFCHENFÜHRER NORWEGEN** ISBN 978-3-934918-56-6
© 2011 Conbook Medien GmbH. Alle Rechte vorbehalten.

Inhalt

35 Rendezvous mit einem Elch **235**
Kilometer 5.000
Ein Besuch beim Arzt

Epilog **243**

Danksagung **244**

Stichwortverzeichnis **245**

AUSZUG AUS **FETTNÄPFCHENFÜHRER NORWEGEN** ISBN 978-3-934918-56-6
© 2011 Conbook Medien GmbH. Alle Rechte vorbehalten.